

PACCHETTO SCUOLA ONLINE:

! SCADENZA-DEADLINE-DATE D'EXPIRATION: 21/09/22 !

Firenze: È online il bando per il "PACCHETTO SCUOLA" 2022/23

<https://www.055firenze.it/art/215174/Firenze-online-il-bando-del-Pacchetto-scuola>

Florence: It's online the public notice about access to student grant "PACCHETTO SCUOLA" 2022/23

Florence: C'est en ligne l'avis public d'accès à la bourse étudiante "PACCHETTO SCUOLA" 2022/23

Le domande potranno essere presentate esclusivamente on line dal 22 agosto al 21 settembre 2022 - Applications can be submitted exclusively online from 22nd August to 21st September 2022 - Les candidatures pourront être présentées exclusivement en ligne du 22 Août au 21 Septembre 2022

Welcome-Point: il Pacchetto Scuola - Promemoria per le Famiglie

La Scuola Media Machiavelli informa le famiglie degli/delle studenti già iscritti/e o che si iscriveranno l'anno prossimo è possibile presentare al Comune di Firenze la domanda per il "Pacchetto Scuola" (che è un contributo economico per il diritto allo studio dei vostri figli e delle vostre figlie tra i 180 e i 300 euro).

ATTENZIONE: come anche per altre agevolazioni (per esempio il "Reddito di Cittadinanza" o l' "Assegno Unico Universale" per i figli),

per presentare questa domanda (online) è indispensabile avere:

- il proprio personale **S.P.I.D.** (Sistema Pubblico di Identità Digitale) o **C.I.E.** (Carta d'Identità Elettronica)
- la **Attestazione I.S.E.E.** (Indicatore della Situazione Economica Equivalente) della famiglia. (*max. 15.748,78 euro*)
- **Conto Corrente Postale o Bancario (numero di IBAN)**

Se non li avete, tenete in considerazione che forse può essere necessario molto tempo per ottenere un appuntamento negli uffici dove si fanno. Consigliamo quindi le famiglie interessate ad **informarsi il prima possibile:**

Per ottenere lo S.P.I.D. a pagamento negli uffici postali, in alcune farmacie e tabaccherie (oppure, se cercate su internet, digitate "Chi fa lo SPID a Firenze?"). Si deve portare un documento di identità valido + permesso di soggiorno + Tessera Sanitaria + il telefono, che deve avere un indirizzo di posta elettronica.

Per ottenere l' I.S.E.E. gratis in tutti i C.A.F. (sono i Centri di Assistenza Fiscale dei vari sindacati, che sono chiamati anche "patronati"). Nei C.A.F. potete fare anche la domanda per il Reddito di Cittadinanza e per l'Assegno Unico Universale.

Il C.A.F. più vicino alla scuola che conosciamo è presso la Biblioteca Torregiani in via Palazzuolo 95, il secondo e quarto mercoledì del mese ore 17:00-19:30. Per informazioni, tel. 055 494 858 - e-mail: cubservizi.toscana@gmail.com

La Attestazione I.S.E.E. è in pratica la copia (di solito la inviano via e-mail: chiedete in anticipo se vi serve su carta) che ricevete di una Dichiarazione (Dichiarazione Sostitutiva Unica) che voi fate al C.A.F. sulla situazione di redditi, conto in banca/posta, affitto o proprietà della casa, proprietà di auto/moto, composizione della famiglia. Per fare questa Dichiarazione è necessario portare alcuni documenti. Potete cercare la lista di questi documenti, in lingua italiana, chiedendo in anticipo al C.A.F. che avete scelto. Se cercate su internet, digitate "quali documenti servono per ISEE 2022 ?"

PER FINIRE: Ricordiamo che la domanda per ottenere il "Pacchetto Scuola" da presentare al Comune di Firenze è online: se pensate di avere bisogno di assistenza chiedete subito al C.A.F. dove andate per l' I.S.E.E. se possono fare anche la domanda per il "Pacchetto Scuola" per voi.

PACCHETTO SCUOLA ONLINE:

! SCADENZA-DEADLINE-DATE D'EXPIRATION: 21/09/22 !

Firenze: È online il bando per il "PACCHETTO SCUOLA" 2022/23

<https://www.055firenze.it/art/215174/Firenze-online-il-bando-del-Pacchetto-scuola>

Florence: It's online the public notice about access to student grant "PACCHETTO SCUOLA" 2022/23

Florence: C'est en ligne l'avis public d'accès à la bourse étudiante "PACCHETTO SCUOLA" 2022/23

Le domande potranno essere presentate esclusivamente on line dal 22 agosto al 21 settembre 2022 -

Applications can be submitted exclusively online from 22nd August to 21st September 2022 - Les

candidatures pourront être présentées exclusivement en ligne du 22 Août au 21 Septembre 2022

WELCOME POINT: the "PACCHETTO SCUOLA" - Reminder for Families -ENGLISH

La **Scuola media Machiavelli** informs the families (of students who are already enrolled or who will enrol next year) that it is possible to present the application for the "PACCHETTO SCUOLA" (which is an economic help for your sons and daughters' right to study. It is a sum of money ranging between 180 and 300 euros).

ATTENTION: as well as for other benefits (for example the "Reddito di Cittadinanza" - Citizenship Income, or the "Assegno Unico Universale" - Single Universal Allowance),

to submit this application (online) it is necessary to have:

- your own **S.P.I.D.** ("Sistema Pubblico di Identità Digitale" - Public Digital Identity System) or **C.I.E. (Electronic Identity Card)**
- the "**Attestazione**" **I.S.E.E.** ("Indicatore della Situazione Economica Equivalente" - Indicator of the Equivalent Economic Situation) of the family. (max. 15,748.78 euros)
- **Postal or Bank account with IBAN**

If you don't have them, be aware that it may take a long time to get an appointment in the offices where they are made. We therefore recommend interested families **to inquire as soon as possible:**

To obtain the S.P.I.D. For a fee: in post offices, in some pharmacies and tobacconists (or, if you search on the internet, type "Who does SPID in Florence?"). You must bring a valid identity document + residence permit + Health Card + telephone, which must have access to an e-mail address.

To obtain the "Attestazione" I.S.E.E. For free in all C.A.F. ("Centro di Assistenza Fiscale": they are the Tax Assistance Centers of the various trade unions, which are also called "patronati"). In the C.A.F. you can also apply for the Citizenship Income and the Single Universal Allowance.

The closest-to-the-school C.A.F. we know is at the "Biblioteca Torregiani", the Library in via Palazzuolo 95. Service offered on the second and fourth Wednesday of the month from 5p.m. to 7:30p.m. For information, tel. 055 494 858 - e-mail: cubservizi.toscana@gmail.com

The "Attestazione" I.S.E.E. is actually a Certificate: it is the copy (usually sent by e-mail: ask in advance if you need it on paper) that you receive of the Declaration ("Dichiarazione Sostitutiva Unica", or D.S.U.) that you make to the C.A.F. on your family's income and employment situation, bank/post-office account, rent or home ownership, car/motorcycle ownership, family composition. To make this Declaration it is necessary to bring some documents. You can search for the list of these documents, in Italian, by asking to the C.A.F. that you have chosen. If you search on the internet, type "what documents are needed for ISEE 2022?"

TO FINISH: We remind you that the application to obtain the "Pacchetto Scuola" has to be presented to the Municipality of Florence, and it is online: if you think you need assistance, ask the C.A.F. where you go for the I.S.E.E. if they can also apply for the "Pacchetto Scuola" for you.

PACCHETTO SCUOLA ONLINE:

! SCADENZA-DEADLINE-DATE D'EXPIRATION: 21/09/22 !

Firenze: È online il bando per il "PACCHETTO SCUOLA" 2022/23

<https://www.055firenze.it/art/215174/Firenze-online-il-bando-del-Pacchetto-scuola>

Florence: It's online the public notice about access to student grant "PACCHETTO SCUOLA" 2022/23

<https://www.055firenze.it/art/215174/Firenze-online-il-bando-del-Pacchetto-scuola>

Florence: C'est en ligne l'avis public d'accès à la bourse étudiante "PACCHETTO SCUOLA" 2022/23

<https://www.055firenze.it/art/215174/Firenze-online-il-bando-del-Pacchetto-scuola>

Le domande potranno essere presentate esclusivamente on line dal 22 agosto al 21 settembre 2022 -

Applications can be submitted exclusively online from 22nd August to 21st September 2022 - Les

candidatures pourront être présentées exclusivement en ligne du 22 Août au 21 Septembre

2022

POINT D'ACCUEIL : il « PACCHETTO SCUOLA » - Rappel pour les familles-FRANCAIS

La Scuola media Machiavelli informe les familles (d'étudiants déjà inscrits ou qui s'inscriront l'année prochaine) qu'il est possible de présenter la candidature pour le "PACCHETTO SCUOLA" (qui est une aide économique pour vos fils et le droit des filles aux études. Il s'agit d'une somme d'argent comprise entre 180 et 300 euros).

ATTENTION: ainsi que pour d'autres prestations (par exemple le "Reddito di Cittadinanza" - Revenu de Citoyenneté, ou le "Assegno Unico Universale" - Allocation Universelle Unique),

pour soumettre cette candidature (en ligne), il est nécessaire d'avoir:

- votre propre S.P.I.D. (« Sistema Pubblico di Identità Digitale » - Système public d'identité numérique) ou C.I.E (Carte d'Identité Electronique)
- l' «Attestazione» I.S.E.E. ("Indicatore della Situazione Economica Equivalente" - Indicateur de Situation Economica Equivalente) de la famille.(max. 15.748,78 euros).
- **Compte postal ou bancaire avec IBAN**

Si vous ne les avez pas, sachez que cela peut prendre beaucoup de temps pour obtenir un rendez-vous dans les bureaux où ils sont pris. ***Nous recommandons donc aux familles intéressées de se renseigner le plus tôt possible :***

Pour obtenir le S.P.I.D. Payant : dans les bureaux de poste, dans certaines pharmacies et buralistes (ou, si vous cherchez sur internet, tapez « Qui fait SPID à Florence ? »). Vous devez vous munir d'une pièce d'identité en cours de validité + titre de séjour + carte santé + téléphone, qui doit avoir accès à une adresse e-mail.

Pour obtenir l'« Attestazione » I.S.E.E. Gratuitement dans toutes les C.A.F. (« Centro di Assistenza Fiscale ») : ce sont les centres d'assistance fiscale des différents syndicats, également appelés « patronati ». Dans la C.A.F. vous pouvez également demander le revenu de citoyenneté et l'allocation universelle unique.

Le C.A.F. le plus proche de l'école nous savons qu'il se trouve à la « Biblioteca Torregiani », la bibliothèque de via Palazzuolo 95. Service offert les deuxième et quatrième mercredis du mois de 17h00 à 21h00. à 19h30 Pour information, tél. 055 494 858 - e-mail : cubservizi.toscana@gmail.com

L'Attestation I.S.E.E. est en fait un Certificat : c'est la copie (généralement envoyée par e-mail : demandez à l'avance si vous en avez besoin sur papier) que vous recevez de la Déclaration ("Dichiarazione Sostitutiva Unica", ou D.S.U.) que vous faites à la C.A.F. sur les revenus et la situation professionnelle de votre famille, compte bancaire/postal, loyer ou propriété du logement, possession d'une voiture/moto, composition de la famille. Pour faire cette déclaration, il est nécessaire d'apporter certains documents. Vous pouvez rechercher la liste de ces documents, en italien, en demandant à la C.A.F. que vous avez choisi. Si vous effectuez une recherche sur Internet, tapez "quels documents sont nécessaires pour ISEE 2022? "

POUR TERMINER: Nous vous rappelons que la demande pour obtenir le "Pacchetto Scuola" doit être soumise à la Municipalité de Florence, et elle est en ligne : si vous pensez avoir besoin d'aide, demandez à la CAF où allez-vous pour l'ISEE s'ils peuvent également demander le "Pacchetto Scuola" pour vous.

بِالْبَلاغِ إِلَى كَافَّةِ أَوْلِيَاءِ التَّلَامِيذِ

تُخْلِجُ مَدْرَسَةُ مَاكِيغَالِي، أَنَّ التَّلَامِيذَ الَّذِينَ

إِلَى التَّحْقُوقِ بِالمَدْرَسَةِ أَوْ مَازَالُوا لَمْ يَلْتَحِقُوا. الأَوْلِيَاءَ

يَسْتَطِيعُونَ أَنْ يَاقِدُوا مَطْلَبَ إِلَى بِلْدِيَةِ فِلورِنْسِ

لِأَخْذِ مَا بَيْنَ 180 إِلَى 300 أورو مَعَاوَنَةً لِلتَّلَامِيذِ.

وَمَنْ لَهُ الأَجْرُ السَّنَوِيُّ لَمْ يَتَجَاوَزْ 15.748.78 أورو

يَسْتَطِيعُ أَنْ يَخْرُجَ مِنَ الكَافِ وَرَقَهُ إِسْمُهُ ^{سبيد} S.P.I.D.C.

لِإِسْتِجْرَائِهِ يَلْزَمُ عَلَيْكُمْ الإِسْتِظْهَارَ بِبِطَاقَةِ تَعْرِيفٍ
وَبِرْمَاسِ سُوِجُورِنُو.

الكَافُ أَلْ أَقْرَبُ نَهْجِ بِالأُتْسُولُو 95 يَوْمَ الإِرْبَعَاءِ

مِنَ السَّاعَةِ 17.00 - 19.00 التَّالِيْفُونُ 055194858

تَسْتَطِيعُونَ أَنْ تَسْأَلُوا إِلكَافِ أَيْنَ سَتَقْدِيمُونَ

المَطْلَبُ ^{سبيد} PACHETTO SCUOLA. آخِرُ أَجَلٍ 1 سِبْتَمْبَرِ 2022